

Boyebaki bongo ?

Baboti, Monoko mwa bino ezali lipamboli

Bosololi bwa minoko miike
Efuti ya matanga, na minoko minso !

Mwaza na ngai azali bakola na minoko ebeti, wana ebani mabe ?

Likambo terali te !

Manoko mwa ngai mabali mwa tisa pa na mwaza na ngai ?

Tambula te !

Bongo na bakola ebani ebanga kasi ?

Kobanga te !

Mikolo minso

• NA KATI YA LIBOZI •

• O RELAZI •

• WITH THE FAMILY •

• IN EDUCATIONAL SETTINGS •

www.dulala.fr

Téléchargez ici :

<https://college-simone-lagrange.etab.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>

Did you know?

Parents, your languages are a chance

Bilingualism
All advantages, in all languages!

My child grows up with several languages, is that a problem?

No problem!

Is my language useful for my child?

Of course!

At school, what will happen?

Not so worry!

Being bilingual means being able to:

Everyday

• WITH THE FAMILY •

• IN EDUCATIONAL SETTINGS •

www.dulala.fr

Téléchargez ici :

<https://college-simone-lagrange.etab.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>

Padres: Sus idiomas son una oportunidad

¿Lo sabían?

- 7000 idiomas
- 50 idiomas
- 500 idiomas

El bilingüismo
¡Hay muchas ventajas, en todos los idiomas!

¿Mi hijo crece con varios idiomas, ¿es un problema? *¡Ningún problema!*

- Está comprobado que un niño puede aprender fácilmente varios idiomas, sin confundirse.
- Dea el mismo idioma, una después de otro, tres a la vez... ¡todo es posible!
- Como cualquier niño, solo hay que dejar que desarrolle el lenguaje a su propio ritmo.

¿Mi idioma es útil para mi hijo? *¡Por supuesto!*

- Los idiomas de los padres son incluso fundamentalmente para los niños: les ayudan a entender y permitirles transmitir una historia familiar.
- También, gracias a estos idiomas, el niño aprende a hablar.
- Además, cuanto más conoce y practica su o sus idiomas familiares de pequeños, más fácil le resultará aprender luego el francés.

Y en la escuela, ¿qué va a pasar? *¡No se preocupe!*

- Lo importante es que su hijo sepa que todos sus idiomas son importantes.
- Si se habla de él en su idioma, muestra su interés por el idioma de la escuela y por ese nuevo mundo que está descubriendo.
- Cuando entre en secundaria, incorporará fácilmente el francés y se convertirá en bilingüe o incluso plurilingüe!

¿Ser bilingüe es poder?

- Comunicarse más fácilmente con un mundo multilingüe.
- Aprender y entender la diversidad.
- Desarrollar el sentido de la empatía y la responsabilidad para escuchar.
- Ser creativo.
- Adaptarse a situaciones diversas.
- Aprender varios idiomas les ayuda fácilmente.

¡Comprende y recuerda todos los idiomas que sabe, sean hablados en el hogar y en la escuela!

En la vida diaria

- EN FAMILIA**
CANTAR, CANTAR, LEER, JUGAR...
en todos los idiomas
- EN LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS**
guarderías, escuelas, centros sociales, ...

PARTECIPAR
hablar los idiomas de la casa y del establecimiento de destino

¡Habla! • **Language** • **언어** • **言語** • **du** • **le** • **la** • **말** • **язык** • **idioma** • **язык**

Téléchargez ici :

<https://college-simone-lagrange.etab.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>

Pais, As vossas línguas são uma oportunidade

¿Sabía?

- 7000 idiomas
- 50 idiomas
- 500 idiomas

O bilinguismo
Si tem vantagens, em todas as línguas!

¿Mi hijo crece en contacto con varios idiomas, ¿será un problema? *Da forma alguma!*

- Está comprobado que una criatura puede aprender fácilmente varios idiomas, sin confundirse.
- Desde en simultáneo, uno a la vez u otros, tres o más... ¡todo es posible!
- Como acontece com qualquer criança, basta deixá-la desenvolver a linguagem ao seu próprio ritmo.

¿Mi idioma será útil para mi hijo? *Com certeza!*

- Los idiomas de los padres son incluso fundamentalmente para los niños: les ayudan a entender y permitirles transmitir una historia familiar.
- También, gracias a estos idiomas que a criatura va aprendiendo a hablar.
- Además, cuanto más conoce una criatura porque conoce y practica sus idiomas familiares, más fácilmente aprende luego el francés.

Y en la escuela, ¿qué va a acontecer? *¡No se preocupe!*

- Lo importante es que a criatura sepa que todos sus idiomas son importantes.
- Si se habla de él en su idioma, muestra su interés por el idioma de la escuela y por ese nuevo mundo que está descubriendo.
- Así que que entre confiança, começará mais facilmente a aprender francês... e tornará-se bilingue ou até multilingue!

¿Ser bilingüe es poder?

- Comunicarse más fácilmente con un mundo multilingüe.
- Aprender y entender la diversidad.
- Desarrollar el sentido de la empatía y la responsabilidad para escuchar.
- Ser creativo.
- Adaptarse a las más variadas situaciones.
- Aprender varios idiomas ayuda fácilmente.

Comprende que todos os idiomas da criança sejam valorizados em casa e na escola!

No día-a-día

- EM FAMILIA**
CANTAR, CANTAR, LEER, JUGAR...
em todas as línguas
- NOS ESTABELECIMENTOS DE ENSINO**
berçariños, escolas, centros sociais, ...

PARTECIPAR
hablar os idiomas de casa e do estabelecimento de destino

¡Habla! • **Language** • **언어** • **言語** • **du** • **le** • **la** • **말** • **язык** • **idioma** • **язык**

Téléchargez ici :

<https://college-simone-lagrange.etab.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>